

## SOUTH POINTE



#7000, 11500 - 35 Street S.E.  
CALGARY, AB



**HOWARD LUM**

NEW VEHICLE  
SALES MANAGER



**CHRIS YE**

NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST



**ISAAC YU**

NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST



**VINCENT WU**

NEW VEHICLE  
SALES SPECIALIST



### 2024

# TUNDRA

FROM ONLY

## \$146/WEEK

### EXCLUSIVE OFFERS

### 獨家優惠

FREE WINTER TIRES & STORAGE

免費冬季雪胎及輪胎存放

130% VALUE FOR YOUR TRADE

舊車貼換價比市價高30%

SOUTHERN ALBERTAS LARGEST

INVENTORY OF IN-STOCK

TUNDRAS!

南亞省 豐田TUNDRA 現貨最多!

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888

## Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

### 選料上乘 用心烹調 出品優良

### 極品孖寶



連

蟹肉碗仔翅 (足壹兩)

蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 **\$53.00** 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭) **\$70**

每晚九時後特長打冷  
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am  
逢星期二休息  
星期五 / 六 4:30pm - 2:00am

SOUTH POINTE



#7000, 11500 - 35 Street S.E.  
CALGARY, AB

WWW.SOUTHPOINTETOYOTA.COM | 403-567-8888



ROYAL OAK

7677 - 112 Avenue NW, Calgary, AB T3R 1R8



Tel: 403.296.9600



THURSDAY 星期四

解凍伊資金疑有進展 美允停火涵蓋黎巴嫩

美國與伊朗談判近期不斷傳出積極信號，伊朗議會議長加利巴夫及外長阿拉格齊等人日前在卡塔爾與當地首相兼外交大臣穆罕默德舉行會談，推動解凍德黑蘭240億美元資金，據報取得一定成果。另外，伊朗國家安全委員會成員布魯杰迪昨天透露，根據伊美達成初步協議草案，美方將在第一階段承諾在所有戰線，實現為期60天全面停火，包括黎巴嫩境內。

晤巴林外長 王毅強調華願支持斡旋美伊戰爭

中共中央政治局委員、外交部長王毅周二在美國紐約主持聯合國安理會高級別會議期間，會見巴林外交大臣扎耶尼，強調中方支持巴基斯等國繼續積極斡旋美伊戰爭，願與巴林等安理會成員密切協調，確保安理會工作政治解決正確方向前行，為實現中東長治久安共同作出努力。

主持聯合國安理會會議 華外長促各國團結

中共中央政治局委員兼外長王毅周二在美國紐約主持聯合國安理會會議時指出，當前國際形勢正經歷二戰以來最複雜深刻變化，各國要團結及採取行動，維護聯合國。

巡航導彈AI制導測試 北韓南部邊境將列裝

北韓官媒朝中社昨天公布，導彈總局和國防科學院周二測試輕型多用途導彈發射系統及多管戰術巡航導彈武器系統，領袖金正恩到場視察，並重申要持續加快增強核武力及常規武力。報道指，相關戰術巡航導彈即將移交南部邊境地區遠程炮兵旅列裝。

新加坡外長抵平壤晤崔善姬 兩國人員舉行會談

北韓官媒周三報道，新加坡外長維文周二率團訪問平壤。這是他時隔8年再到訪北韓，之後會前往南韓訪問。外媒形容，一名外國高層外交官先後訪問兩韓實屬罕見。

降華何種關稅 美將諮詢公眾意見

中美經貿磋商近日取得初步成果，美國貿易代表格里爾在周二表示，美國政府將會就哪些中國商品應享受降低關稅條件諮詢公眾意見，即將發布相關公告。

FRIDAY 星期五

特朗普召開內閣會議 德黑蘭被指欲延時

美國總統特朗普周三在白宮召開內閣會議，形容伊朗在近乎絕境中談判，但仍以為可拖延至美國11月中中期選舉後。特朗普暗示一旦外交談判失敗，不排除發動更多軍事打擊。他還表明，不會允許伊朗把濃縮鈾庫存移交給中國或俄羅斯。

美自衛打擊阿巴斯港 伊報復襲基地

伊朗南部主要港口城市阿巴斯港昨日凌晨傳出至少3下巨大爆炸聲，伊朗啟動防空系統應戰。美國官員其後證實，美軍對伊朗發動新的「自衛打擊」，擊落多架伊朗無人機，同時襲擊了阿巴斯港附近的無人機控制站，指控該處對美軍和霍爾木茲海峽的商業交通構成威脅，事件中無人傷亡。

澤連斯基促美提供防空武器

俄羅斯近日多次發射彈道導彈空襲烏克蘭，包括榛樹中程高超音速彈道導彈，烏軍難以全部攔截。烏克蘭總統澤連斯基周二去信美國總統特朗普和美國國會，指出彈道導彈仍然是俄羅斯在戰場上的最後主要優勢，請求美國向烏克蘭提供防空系統和攔截武器。

俄總檢察長抵北京 商打擊犯罪

俄羅斯聯邦總檢察長古傑周三訪問北京，先後與中國司法部部長賀榮、最高人民檢察院檢察長應勇、公安部部長王小洪會面，雙方簽署多份合作文件。

美司令稱韓七首航母 華斥越線充滿敵意

駐韓美軍司令布倫森日前形容對中國來說南韓就像一把插在亞洲心臟的七首，他去年還曾指南韓是中國和日本之間的固定航母。中國駐韓大使館昨日批評布倫森的對華言論充滿敵意和攻擊性，是越線了。

指荷艦侵擾南海惹憂 解放軍電子干擾驅走

中國人民解放軍南部戰區新聞發言人翟士臣海軍大校表示，荷蘭海軍護衛艦德魯特伊號(HNLMS De Ruyter)周三非法侵擾南海西沙群島，多次升空艦載直升機侵入中國領空。南部戰區組織海空兵力，依法依规採取語音警告、警示性電子干擾等必要措施，予以外逼驅離。

SATURDAY 星期六

美伊談判停滯不前 特朗普再劃三紅線

美國與伊朗談判陷入僵局，協議遲遲未有定案。美國財政部部長貝森特周四指，能否達成協議取決於總統特朗普是否支持，特朗普有幾條明確的紅線，即伊朗必須交出濃縮鈾、不能發展核武器及霍爾木茲海峽必須保持開放。

穆杰塔巴發表書面講話 強調民族團結

伊朗最高領袖穆杰塔巴周四發表書面講話，強調維護民族團結與社會凝聚力，並呼籲伊朗各界共同維護國家統一。穆杰塔巴在伊朗伊斯蘭議會成立紀念日之際發表書面講話指，伊朗議會是民族意志的體現和國家立法的重要支柱。他感謝議員，特別是議長加利巴夫為國家發展所作努力。

中巴外長會面 深化合作推動關係向前

中共中央政治局委員兼外長王毅周四在美國紐約會見巴基斯坦副總理兼外長達爾。王毅指中方願同巴方一道，以兩國領導人重要共識為指引，保持高層交往，深化政治互信，拓展務實合作，增強雙方自主發展能力，加快構建新時代更加緊密的中巴命運共同體。

全球治理之友會議 王毅提9改革方向

中共中央政治局委員兼外長王毅周四在美國紐約聯合國總部出席全球治理之友小組會議，在主旨發言中提出完善全球治理的9個改革方向，包括要推動聯合國改革增效、提升安理會權威和能力，增強發展中國家和廣大中小國家發言權，5個常任理事國應減少對立對抗，反對繞開安理會的單邊行動和制裁。

多個機構列針對名單 以色列切斷與聯合國聯繫

聯合國近日將以色列相關機構列入「衝突中實施性暴力行為方」名單，以色列常駐聯合國代表達農稱，以色列與聯合國秘書長辦公室不再聯繫，並取消安排聯合國官員訪以色列的計劃。

亞馬遜旗下航企火箭 測試時爆炸

美國亞馬遜旗下航企公司藍色起源新葛倫號重型運載火箭周四在佛羅里達州進行引擎點火測試時出現異常，發生大爆炸，現場出現蘑菇雲。

SUNDAY 星期日

美防長邊遊大陸軍事擴張 邊遊談對台立場

第23屆香格里拉對話會在新加坡舉行，美國國防部長海格塞斯昨日出席全體會議。他稱美中關係比以往好，兩國相互尊重和溝通對維護地區乃至世界和平具有重要意義。他的通篇演講避談台灣問題，僅在問答環節才簡短回應軍售問題。

美國稱仍有能力在全球投放力量

美國國防部長海格塞斯在香格里拉對話會表示，美國重新在西半球確立「門羅主義」，積極捍衛自身領土和周邊地區，但仍有能力在世界任何地方投放力量，尤其在亞太地區。他警告盟友，美國資助富裕國家防務的時代已經結束，美國需要夥伴而不是受保護國。美國組建的聯盟是基於共同責任而非依賴。

日防相晤澳紐防長 盼藉護衛艦增互通性

日本防衛大臣小泉進次郎昨日在新加坡出席香格里拉對話會時，會晤澳洲國防部長馬爾斯及紐西蘭國防部長彭克。他表示，如果紐西蘭選擇日本最上級護衛艦，將有助於提升3國之間的互通性。

以黎在美談停火 商9句鐘無成果

以色列和黎巴嫩軍方代表團上周五在美國華盛頓舉行談判，但未能就停火達成一致。以色列總理內塔尼亞胡證實，以軍一支主力部隊已經越過黎巴嫩南部利塔尼河北上。

以軍擊斃多名真主黨指揮官

以色列國防軍上周四表示，過去兩周對黎巴嫩真主黨進行空襲和定點打擊行動，擊斃多名真主黨核心地區指揮官。他們負責指揮真主黨的作戰行動，並策劃針對以軍和以色列的襲擊。

伊美仍交流尚未達最終共識

伊朗外交部發言人巴加埃上周五發表聲明，指伊朗與美國之間的訊息交流仍在繼續，但尚未達成最終共識。聲明指，美方如果真的履行承諾，就意味著停止幾周前開始的非法活動，美方所謂海上封鎖從一開始就是非法行為，既違反停火協議，也阻礙國際航行自由。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2026年5月28日 ~ 6月3日

LUCKY SUPERMARKET WEEKLY SPECIAL Jun 5-11, 2026

FREE AROY-D Sweet Chili Sauce for Chicken 350G For \$70 Purchase. Taste of THAILAND. Thailand FOOD SAMPLING. THAI DANCE.

HOT DEALS 超值優惠. 2.48/lb Yam Japanese Purple Skin. 8.88/lb Beef Finger Meat. 8.88/lb Fresh Atlantic Salmon Steak. 1.88 each Aroy-D Coconut Juice. 88¢ each Aroy-D Coconut Milk Lite.

PRODUCE 生鮮. MEAT 鮮肉. 1.98/lb Choy Yu Sum. 2.28/lb Shanghai Choy Mue. 98¢/lb Suey Short Choy. 3.88/lb Pork Belly Bone In. 2.28/lb Pork Leg. 2.28/lb Pork Regular Ground.

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778. Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770. Opens: 9am-9pm Daily. Prices Effective: Friday, 5 June 2026. Follow us on: Instagram, Facebook, TikTok.

MONDAY

星期一

反駁新軍國主義批評 日關切華戰力不透明

為期3天、第23屆香格里拉對話昨天在新加坡閉幕，日本防衛大臣小泉進次郎昨天在會上反駁特別是來自中國有關日方走向「新型軍國主義」批評，並強調當地正以高度透明方式加強防衛能力，中方軍事擴張反而引起該國及國際社會嚴重關切。

菲防長：中美峰會僅緩和兩國關係 仍受威脅

菲律賓防長特奧多羅上週六在香格里拉對話會場邊向英國傳媒表示，雖然中美元首上月舉行會晤，讓中美緊張關係有所緩和，但菲律賓仍持續面臨來自中方嚴重威脅。惟他強調無迹象顯示中美峰會或中東戰爭，衝擊美國在《共同防禦條約》下對菲承諾。

解放軍巡中菲主權爭議島嶼區域

中國人民解放軍南部戰區周日在與菲律賓有主權爭議南海黃岩島領海、領空及周邊區域組織展開戰備警巡。同一時間，中國海警船亦在黃岩島領海及周邊區域開展執法巡查。南部戰區強調，黃岩島是中國固有領土，戰區部隊5月以來，持續加強黃岩島領海周邊海空巡邏警戒，有力有效應對各類侵權挑釁行徑，堅決捍衛國家主權安全，堅定維護南海地區的和平穩定。

美被指交新提案 更強硬對待伊朗

美國與伊朗何時達成終戰協議至今聞樓梯響，美媒昨天引述消息報導，針對美伊正談判諒解備忘錄文本，美國總統特朗普提出一份更強硬新提案，已向德黑蘭發送修改後版本，料伊方需時3天回覆。特朗普日前表明，如果無法與伊達成協議，會要求國防部介入。

伊被指用華導彈擊美戰機 京反對抹黑

美軍一架F15E鷹式戰機4月在伊朗西南部被擊落，成數十年來首例，繼而引發一場危險救援行動。美媒上週六引述消息報導，該戰機可能是被中國製造肩扛式導彈擊中。中國駐美大使館發言人發聲明指，中國在軍品出口方面一貫採取慎重負責態度，根據該國出口管制法律法規及承擔國際義務實施嚴格管控，反對無根據抹黑或惡意關聯。

鄭麗文今訪美16天 聚焦談台海和平局面

國民黨主席鄭麗文今日啟程率團前往美國，展開為期長達16天訪問行程，料會拜訪美國國會，亦擬親赴美國在台協會(AIT)華盛頓總部，以及出席美國智庫戰略與國際研究中心(CSIS)閉門座談會。台灣民眾黨昨天預祝鄭麗文此行順利，一起為台爭取最大利益。

山西礦難揭安全隱患 要求嚴查穩控生產

山西通洲集團留神峪煤礦5月22日發生井下氣體爆炸事故，造成嚴重傷亡。國務院安委會上週六在北京召開全國安全生產視訊會議，國務院副總理張國清要求嚴查礦山、煙花爆竹、危化等重點行業領域，加強刑刑銜接，強化警示震懾，全力穩控安全生產形勢。

TUESDAY

星期二

黎巴嫩南部重地遭以軍攻佔 首都一帶勢陷硝煙

以色列國防軍日前越過黎巴嫩南部利塔尼河進攻，更改佔戰略要地博福特城堡，4月17日開始的臨時停火已名存實亡。以色列總理內塔尼亞胡、國防部長卡茨昨日宣布，由於黎巴嫩真主黨多次違反停火襲擊以色列，下令打擊黎巴嫩首都貝魯特南部郊區。專家相信，以色列企圖以焦土政策製造緩衝區，謀取更大安全利益。

以軍擴大黎南行動 法英德齊聲批評

以軍控制黎巴嫩南部利塔尼河北岸的博福特城堡哨所和瓦迪薩盧基地區，英國、法國、德國批評以軍行動。法國總統馬克龍指，黎南局勢升級毫無正當理由，呼籲各方停火，法國已經要求聯合國安理會召開緊急會議討論。

美司令七首論惹怒京 南韓屢向美表立場

駐韓美軍司令布倫森近日發表「朝鮮半島七首論」，引起中國不滿。南韓國家安保安長魏聖浩、國防部和外交部等，通過各級渠道向美方傳達韓方立場。執政共同民主黨發言人夫勝榮指出，布倫森任意定義南韓的戰略定位，不僅可能損害南韓國家主權，更可能加劇地區緊張。

揭客電子手環取名「炸彈」 聯合航空波音767折返

美國聯合航空公司上週六一架飛往西班牙的波音767客機，因機上一名乘客電子手環名稱設定為「炸彈」，引發安全恐慌。客機最終折返新澤西州紐瓦克國際機場，電子手環由一名16歲少年擁有。聯合航空發言人表示，航班其後更換機組人員，繼續飛往西班牙。少年尚未受到任何指控，但美國聯邦調查局正調查事件。

非洲伊波拉疫情持續 2國錄272確診 43死

伊波拉疫情在非洲不斷升溫，剛果民主共和國及烏干達截至上週六累計增至272宗確診個案，共有43人死亡。民主剛果有逾1,100宗疑似個案，349人疑死於伊波拉。巴西新增一宗伊波拉疑似個案，令相關個案增至兩宗，最新一宗個案是一名由烏干達入境的比利時男子。

日菲談判海域劃界 陸海警巡台以東反制

日本與菲律賓啟動台灣以東海域劃界談判，引起中國不滿。中國海警岱山號艦艇編隊昨日在台灣以東海域依法開展執法巡查，回絕日菲海域劃界談判。有專家指，日本、菲律賓之間不存在可以拋開中國的海洋權益重疊區。

鄭麗文訪美 盼清楚傳達和平訊息

國民黨主席鄭麗文昨日啟程訪問美國，依次到訪三藩市、紐約、波士頓、華盛頓及洛杉磯，預計本月16日返台。她周日出席活動時表示，此行要清楚傳達和平訊息，和平才能保護台灣，也符合美國國家利益。

WEDNESDAY

星期三

特爾普料一周內達協議 遭伊朗冷待質疑

縱使傳出伊朗談判團隊暫停通過中間人與美對話及交換潛在諒解備忘錄文本消息，美國總統特爾普周一澄清，他尚未收到伊方暫停與美談判通知，又指談判正快速推進，預計一周內談妥。伊朗革命衛隊發言人穆赫比威爾，伊方已做好應對所有可能情況準備，軍事要塞將保持最高級別戒備狀態。

華指以黎停火名存實亡 籲止戰

以色列近日擴大針對黎巴嫩軍事行動，聯合國安理會周一就以黎局勢舉行緊急會議。中方代表直言以黎停火已名存實亡，呼籲立即實現停火止戰，平息緊張局勢，同時加大對黎支持，穩定國內局勢，並保證黎黎部隊履職，維護地區穩定。

俄導彈襲烏 基輔場慶多區敗瓦

烏克蘭基輔昨天遭俄軍彈道導彈襲擊，市內傳出多次爆炸聲，錄得至少4死，當局敦促居民躲避防空洞，救援人員仍在搜索可能被埋在廢墟下民眾。除了首都，第聶伯羅及哈爾科夫等地亦遇襲，全國至少13人死亡、逾百人受傷。

法國海軍執行扣押疑俄油輪

法國總統馬克龍周一公布，該國海軍周日在大西洋扣押一艘疑似俄羅斯油輪，行動獲英國等盟友支持。克里姆林宮發言人佩斯科夫指，有關行動非法，近乎海盜行徑，俄方將確保船上貨物安全。

中俄智庫論壇 王毅促增戰略協作

中共中央政治局委員、外交部長王毅周一向中俄智庫高層論壇(2026)致賀信，本屆論壇主題是「中國和俄羅斯：新時代合作」暨中俄建立戰略協作夥伴關係30周年。王毅希望兩國專家學者深入交流，以遠見卓識賦能兩國戰略協作高質量發展。

反武器化基金 華府擬撤回

美國司法部早前設立「反武器化基金」，希望撥款18億美元補償政治打壓受害者，對象主要是總統特朗普盟友。聯邦法院上週五下令暫緩基金運作，司法部周一稱強烈反對，不過會遵守判決。知情人士透露，華府計劃撤回基金。

啟程訪美見國防部國務院官員 鄭麗文難晤華府高層

國民黨主席鄭麗文周一深夜啟程訪美，將先後赴三藩市、紐約、波士頓、華盛頓及洛杉磯，預計本月16日返台。她透露此行將見到美國國務院及國防部官員，會向美方闡述兩岸和平繁榮理念。台媒引述親華府人士指出，按華府慣例，很難期待她能與特朗普政府高層見面，料獲美國在台協會(AIT)華盛頓總部執行理事藍鶯接見。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2026年5月28日 ~ 6月3日

Advertisement for Lucky Supermarket featuring various food products, prices, and promotional offers like 'Senior Day 10% OFF' and 'Food Sampling'.

Offers valid only at Lucky Supermarket Calgary, AB locations. Quantities and selection may be limited and vary by store. We reserve the right to limit quantities, correct typographical, illustrative, or pricing errors, and substitute out-of-stock items with similar products. No rainchecks. "Save," "was," and "now" comparisons are based on our regular prices. Taxes, deposits, fees, and environmental surcharges extra. Prices in Canadian Dollars. In case of discrepancies between English and other versions, the English version prevails. All rights reserved. ©2026 Lucky Supermarket

# GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8  
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca



**OPEN 24 HOURS**

角子機及博彩遊戲機  
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩  
Regular Table Games  
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker  
Thurs ~ Sunday  
2 p.m. ~ 2 a.m.

**MONDAYS | MARCH 2 - MAY 25**

Weekly Slot Tournaments with a shot at the **REEL RUMBLE CHAMPIONSHIP**

WEEKLY TOURNAMENTS - 6 PM	REEL RUMBLE Championship
<ul style="list-style-type: none"> <li>\$10 Entry   \$5 Re-Buys</li> <li>Top scores advance</li> <li>Play for cash prizes every week</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Monday, May 25   6 PM</li> <li><b>GRAND PRIZE \$15,000</b></li> </ul>

**PLAY, STAY & ENJOY**

**GREY EAGLE RESORT & CASINO**  
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

Terms and conditions apply. Please gamble responsibly. Grey Eagle Resort & Casino is not responsible for continuing or completing a promotion. Promotions are subject to change without notice and subject to AGLC regulations. Must be 18 years or older to enter. See Casino Guest Services for full details.

**GREY EAGLE RESORT & CASINO**  
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

**Monthly Luxury Prizes**

- \$2,000 WestJet Gift Cards
- \$2,000 Louis Vuitton Gift Cards
- Apple iPhone 17 Pro (256GB)
- \$500 Chinook Centre Gift Cards

Winners select their prize from the remaining monthly collection.

**How to Enter**

- Visit Table Games on draw day
- Receive 1 complimentary ballot before 10:00 PM
- Earn additional entries while playing

*An elevated way to play. A refined way to win.*

**LUXURY LIFESTYLE GIVEAWAY**

**JANUARY 4 - JUNE 27**  
Fridays & Saturdays | 10:00 PM

*Play in style. Stay for the experience. Enjoy the luxury.*



## 加拿大亞省卡城潮州同鄉會

*The Chao Chow Community Benevolent Society*

BAY 357 / 361, 3<sup>RD</sup> LEVEL, 328 CENTRE STREET S.E., CALGARY, ALBERTA, CANADA T2G 4X6 TEL / FAX: (403) 266-4939

### 通告

#### 2026年夏日耆英野餐活動

敬啟者：

本會謹定於2026年7月12日（星期日）中午十二時三十分至下午二時，舉辦“夏日耆英野餐聚會”活動。

**地點：BOWNESS PARK SITE #3（波尼斯公園3號亭）**

歡迎各位鄉親會友及各界人士參加。六十歲以上耆英免費招待。有意參加活動者，請攜帶有照片的身份證，於2026年6月20日（星期六）及21日（星期日）上午11:30至下午1:00到本會所進行注冊登記，名額有限，先到先得。

卡城潮州同鄉會第二十二屆理事會 謹啟  
2026年6月4日

### NOTICE

#### 2026 Senior Day Picnic

**Date : Sunday July 12, 2026**

**Time : 12:30PM ~ 2:00PM**

**Location : Bowness Park Site #3**

Participation is open to person of age 60 and over in the community for this free event.

Government-issued photo ID is required for registration. Tickets will be available at the office on June 20 (Saturday) and June 21 (Sunday), 2026 between 11:30 AM to 1:00 PM. (Quantity of Tickets are limited and available on a first-come, first-served basis.)

**The Chao Chow Community Benevolent Society**  
June 4, 2026



**Raymond Lau** REALTOR  
**劉俊文** (英、粵及國語)  
手提：403-830-6728  
raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！



執業廿載  
獲獎無數  
經驗豐富  
專業服務  
忠誠快捷



**REAL ESTATE PROFESSIONALS INC.**  
Go With the Pros

202 - 5403 Crowchild Trail NW  
公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040  
網址：[www.raymondlau.net](http://www.raymondlau.net)

青春音樂劇場

呈獻

《《馬各馬它》》

第一章

購票



2026 Jun 13 (Sat)

第三場 2:00pm      第四場 5:30pm

優惠票價: \$38 CAD      ~~\$50 CAD~~





演出地點:

**Highland Park Community Centre**

3716 2 ST NW, CALGARY

三節望中等得流星  
可以擁抱時候不懂反應

演出時間為1小時30分鐘，兩場演出完結後均設有座談會。

聲音主演: Jacky Chan, Kathy Wong, Newman Pak

歌唱演出: Alex Leung, Gigi Choi, Kathy Wong, Lily Lok, Newman Pak, Stanley Yiu

編劇: Jacky Chan      現場演奏: Daniel Kwok, Kurtis Chan

舞台總監: Stanley Yiu      藝術指導: Alex Leung, Matthew Chan



 @chopixmusiclab

 @Chopix Music Lab

 chopixmusiclab@gmail.com



**GRAND 盛世地產**

REALTY & MANAGEMENT LTD





**樊婉珊 Stephanie Fan**

地產經紀代理

電話: **403-667-7006**

電郵: **stephfan37@gmail.com**

服務卡城多年，精通國、粵、英語，忠誠為中、港、台朋友，買賣新、舊、房屋，用心盡責，收費合理，口碑載道，定當滿意。

**西北 Charlewood 獨立屋 出售**

複式四層，近1,200呎，四層全部裝修完成，數年前內外大翻新。樓上三睡房，一個半浴廁，特大客廳及家庭廳。土庫完成，有獨立廚房及洗衣房，可分租，屋後雙車房，地點一流。

主層月租\$2,200，土庫\$1,600，租約至八月底，買家可承接租約。

叫價 **\$848,000**

詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/L0Snr2UE>

**西北湖景頂層柏文 出租**

Country Hill Village Reflections 柏文，兩房兩浴，近400呎，備冷氣，地下暖氣停車場。

月租\$2,500，6月1日交吉。

詳情可瀏覽 [www.rentfaster.ca/347763](http://www.rentfaster.ca/347763)

**即將上市 西北 Dalhousie Fortress 柏文 出售**

西北 Dalhousie Fortress 柏文，八樓高層，內部全屋大翻新，連兩個車位（一暖氣車位及一室外有蓋車位）。

**敬請密切留意**

**市中心 Eau Claire 柏文 出租**

兩個一房單位，高級廚具連洗/乾衣機，24小時大門接待保安，中央冷氣。月租\$2,000加電費，即可交吉。

一單位連內置儲物櫃牀架，另一單位連特大主人房衣帽間。

詳情可瀏覽: [www.rentfaster.ca/87045](http://www.rentfaster.ca/87045)

**東南 Inglewood 高級柏文 出租**

Sobow一房一浴單位，707呎，高級廚具，實木地板，私家洗車房，室內停車場。

月租\$1,500，水電雜費，即可入住。

詳情可瀏覽: [www.rentfaster.ca/118386](http://www.rentfaster.ca/118386)

**新上市 市中心 柏文 出售**

頂層兩房兩浴單位，實木地板新油漆，備有一個暖氣，中央冷氣，兩車位，地點一流，購物方便。

**SOLD** 接近100%標價售出

**\$298,800**

詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/ospZgC66>

**市中心西南高檔柏文 出售**

VANTAGE POINTE 高層單邊，兩房兩浴柏文，800呎，新地板，兩年新廚具，花崗岩櫃面，9呎高樓底，特大向西南露台，遠眺山景及市景，包全屋傢俬、電視等。自住或投資作出租物業皆宜，包一暖氣車位。

**\$375,000**

詳情可瀏覽: <https://3dtour.listsimple.com/p/riXVCT3F>

**東南 Inglewood 高級柏文 出租**

Sobow兩房兩浴單位，980呎，高層，高檔廚具，空調，室內暖氣，月租\$2,300加自付電費，即可交吉。

詳情可瀏覽: [www.rentfaster.ca/393529](http://www.rentfaster.ca/393529)

# 準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務  
將令您的房屋貸款體驗  
更感舒適週到!

歡迎向我查詢詳情



**吳沛中**  
**Percy Ng**

經理，流動房屋貸款專員

T: 403-681-1448  
percy.ng@td.com



Ready for you



**IGNITE TV** 912 台 HD  
登記熱線 1-888-472-2222

**Shaw** 516 台  
登記熱線 1-888-472-2222

**Bell** 677 台  
登記熱線 1-888-759-3474

**TELUS** 2810 台 HD  
登記熱線 1-888-811-2323



# 喜劇開場

**龍祥頻道**  
LS TIMES TV

6月3日起 星期一至五  
8PM  
主演：楊樂文、王智德、何啟華

## 每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Jun 4	星期五 FRIDAY Jun 5	星期六 SATURDAY Jun 6	星期日 SUNDAY Jun 7	星期一 MONDAY Jun 8	星期二 TUESDAY Jun 9	星期三 WEDNESDAY Jun 10
1:35 新聞重播 2:20 喜劇開場 3:10 愛在黑社會的日子 4:45 浪漫春情 6:15 破·地獄 8:40 無名 11:00 怒火 13:20 不義之戰 15:10 愛在黑社會的日子 17:00 無間道 III 終極無間 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 喜劇開場 20:55 飯戲攻心 2 23:20 鐵道飛虎	1:35 新聞重播 2:20 喜劇開場 3:10 古惑仔之人在江湖 5:05 霧都情仇 6:40 無間道 III 終極無間 8:45 飯戲攻心 2 11:05 鐵道飛虎 13:25 古惑仔之人在江湖 15:20 霧都情仇 17:00 默殺 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 喜劇開場 20:55 葉問4：完結篇 22:55 撒嬌女人最好命	0:45 新聞重播 1:30 喜劇開場 2:25 不義之戰 4:15 冒險王 5:55 浪漫春情 7:35 芝士火腿 9:20 默殺 11:35 葉問4：完結篇 13:35 撒嬌女人最好命 15:30 冒險王 17:20 情癲大聖 19:30 香港有線新聞 20:00 重生 22:10 神槍手與智多星	0:00 香港有線新聞 0:30 我是路人甲 3:00 再見阿郎 4:40 不義之戰 6:50 情癲大聖 8:45 重生 10:55 神槍手與智多星 12:45 我是路人甲 15:15 再見阿郎 17:00 鬼們之蝴蝶大廈 19:30 香港有線新聞 20:00 焚城 22:00 鬼們之蝴蝶大廈	0:20 香港有線新聞 0:50 黑金 3:05 十加十 5:10 明月照尖東 6:50 鬼們之蝴蝶大廈 8:40 焚城 11:05 黑金 13:20 十加十 15:35 明月照尖東 17:20 負負得正 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 喜劇開場 20:55 賽德克·巴萊：太陽旗 23:30 愛作戰	1:20 新聞重播 2:05 喜劇開場 3:00 花好月圓 5:00 奪寶俏佳人 6:40 負負得正 8:40 鬼們之蝴蝶大廈 10:40 賽德克·巴萊：太陽旗 13:20 愛作戰 15:20 花好月圓 17:25 大茶飯 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 喜劇開場 20:55 賽德克·巴萊：彩虹橋 23:15 地下鐵	1:05 新聞重播 1:50 喜劇開場 2:40 青年幹探 4:25 車神 6:10 奪寶俏佳人 7:45 大茶飯 9:30 賽德克·巴萊：彩虹橋 11:55 鬼們之蝴蝶大廈 13:55 地下鐵 15:50 青年幹探 17:45 目中無人 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 喜劇開場 20:55 傳說 23:20 巴黎假期

**東方**  
商業分類  
廣告熱線：  
403-617-2100  
danny@trendweekly.com  
三個月 (13期) \$155+GST/每個  
六個月 (26期) \$295+GST/每個  
一年 (52期) \$560+GST/每個

**XUAN**  
PHO NOODLE HOUSE

春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8  
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

**發 FAT KEE 記**

專營各類鮮肉

Chuyên bán sủi & lả, thịt tươi, thịt quay, heo, bò, gà, vịt  
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸 越南札肉  
雞肉丸 豬肉丸

#103, 111 - 3Ave, S.E. Bay #3, 1423 Centre St. N.  
Calgary, AB Calgary, AB  
Tel: (403) 266-1229 Tel: (403) 276-8288

**松記燒腊家**  
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承接金豬 掛爐大鴨  
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122



**榮生餅家**

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅  
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7  
Bus: 403-273-9576

**國泰參茸藥行**

本行專營參茸燕桂  
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片  
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.  
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy

艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
- G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約：587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

**M&M**

▲汽車玻璃  
▲擋風玻璃專家

\*更換擋風玻璃\*

\*被石塊擊破玻璃修理\*

\*申請保險金\*

地址：326 16 Ave NW, Calgary  
電話：(403) 520-2062 手機：(403) 512-8830

**ACTIVE AUTO BODY**  
永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca

林友团主理 三十多年經驗

Discount Deductible 修理期間，有車提供

加設輪胎服務

\*經驗技師 \*快捷便利  
\*車身修理 \*品質保證  
\*免費估價 \*取價公道



BUS: 403-277-1710  
207 - 36 Ave. NE Calgary AB  
Cell: 403-617-6500

**Compu-Care Auto Service**  
汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★熱車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413  
326 16 Ave NW, Calgary

**LANDY.ca**  
INSURANCE

**楊氏保險**

David Wong

Belmon Li

黃熾烈

李向明

Cell: (403) 861-8128

Cell: (403) 680-0077

Email: david.wong@landy.ca

Email: belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723

www.landy.ca

425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

**百福石碑**

- 最優質的服務
- 最多樣的款式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢



歡迎隨下隨時來廠參觀，  
(週六、日、晚間及公眾假期均可)  
我們也可親臨府上講解。

地址：4119-17St. SE  
Calgary, AB  
(Ogden Road 夾  
17 Street / 42 Ave SE)

請隨時致電何先生  
(廣東話、普通話、英文)  
解答任何問題：  
403-619-1033



Tel: 403-264-3075  
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net  
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.  
(東方商場側門)

**華藝彩色印刷公司**  
CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌  
傳單 海報 彩色影印  
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

**山景墓園**

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務，環境優雅  
景色美麗，是壽地最佳選擇。

聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975  
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4  
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4  
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

**東方**  
www.orientalweekly.net



為方便廣告客戶  
現歡迎以信用咭付款

# 亞省運動會登陸北部

麥梅利堡 (Fort McMurray Wood Buffalo) 準備迎接來自亞省各地的運動員、教練和遊客，參加2028年亞省夏季運動會。

自1974年以來，亞省運動會一直是數千名11至16歲年輕運動員的體育基石，讓他們能與全省各地的頂尖隊伍和運動員同場競技。2028年，亞省規模最大的綜合體育賽事將重返亞省北部，伍德布法羅區域自治市 (Regional Municipality of Wood Buffalo) 已被選為亞省夏季運動會的主辦地。

亞省政府將向主辦協會提供115萬加元的撥款，以支持運動會的規劃與執行。這筆資金有助於支付人員配置、交通、宣傳和賽事執行等關鍵成本，確保運動員和遊客能體驗到頂級的賽事。

「亞省運動會是一項重要的賽事，為年輕運動員提供了在省級層面競爭並發揮其全部潛力的機會。我們期待在2028年迎接遊客，並將活力與熱情帶到麥梅利堡。」

安德魯·博伊琴科，旅遊和體育廳長

時隔43年，麥梅利堡將自豪地迎接亞省夏季運動會的回歸。該地區曾舉辦過1992年和2018年的亞省冬季運動會，是理想的主辦地。預計本次運動會將吸引約2,600名參與者，並在整個地區產生強大的經濟和旅遊活動，為當地企業和社區帶來實

質效益。

參賽者在通過全省各地的分區預賽後，將參加包括棒球、橄欖球、游泳、山地自行車和沙灘排球在內的廣泛體育項目。

「亞省夏季運動會將為麥梅利堡帶來超過2,600名運動員、教練和工作人員，以及他們的家人和朋友。這場盛大的賽事將使全省目光聚焦於此，展現我們頂級的設施以及我們所能提供的所有旅遊機會。」

布萊恩·吉恩 (Brian Jean)，麥克默里堡-拉克拉比什 (Fort McMurray-Lac La Biche) 選區省議員

「這對我們的社區來說是令人難以置信的消息。麥梅利堡很高興能主辦這項賽事，並展示我們對體育的熱情以及無與倫比的北部好客之道。這也是一個突顯我們地區發展並進一步鞏固我們作為亞省最具活力社區之一聲譽的機會。」

譚耀 (Tany Yao)，麥克默里堡-伍德布法羅選區省議員

2028年亞省夏季運動會的規劃工作已經展開，隨著籌備工作的進行，有關日期、場地和志願者機會的更多細節將會公布，這將在全省範圍內激發興奮之情，因為運動員、社

區和志願者正準備齊聚一堂，共同慶祝體育盛事。

「該地區作為大型賽事主辦方擁有悠久而成功的歷史，我們很高興能在2028年再次歡迎運動員以及所有與亞省夏季運動會相關的人士來到我們的社區。我們感謝博伊琴科廳長和旅遊與體育廳對我們的信任，也感謝2028年亞省夏季運動會申辦委員會為爭取這項賽事所做的努力，這將為該地區帶來積極的社會和地方經濟影響。」

桑迪·鮑曼 (Sandy Bowman)，伍德布法羅區域自治市市長

「作為申辦主席，我親眼見證了體育的團結力量及其將社區凝聚在一起的能力。主辦亞省夏季運動會將為麥克默里堡留下持久的遺產，激勵未來幾代的運動員、青年和家庭。我們感到自豪、準備就緒，並熱切期待歡迎來自亞省各地的運動員和遊客來到我們充滿活力且堅韌的社區。」

安斯沃思·威斯頓 (Ainsworth Wisdom)，2028年亞省夏季運動會申辦委員會申辦主席兼贊助與推廣總監

資料提供：Alberta Government



**H&W 超值新鮮蔬果專門店**  
為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

\*所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準\*

**凡購物滿 \$30 即可獲 3 包蒜頭**

Spend Less for Fresh  
**(403) 291-3232**

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary 周一至周五: 9am-8pm 周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm

 Cauliflower 椰菜花 SALE 3.88 <sup>ea</sup>	 Broccoli Crowns 無莖百加利 SALE 1.88 <sup>lb</sup>	 LE Cucumbers 本地青瓜 SALE 0.88 <sup>ea</sup>
 Bell Peppers (Red/Orange/Yellow) 燈籠椒 (紅/橙/黃) SALE 1.48 <sup>lb</sup>	 Red Grapes 紅提子 SALE 1.98 <sup>lb</sup>	 Green Cabbage 椰菜 SALE 0.58 <sup>lb</sup>
 Yellow Peaches 黃肉桃 SALE 1.98 <sup>lb</sup>	 Yellow Nectarines 黃肉桃 SALE 1.98 <sup>lb</sup>	 Jumbo Red Mangoes 珍貴紅芒果 SALE 9.98 <sup>per CS of 7</sup>

零售、批發無任歡迎，提供批發送貨服務。  
**本周特價6月4日 - 6月10日**

## 退休理財計劃

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



**道明財富資深投資顧問**  
**Eric Leung** CIM, BA (Hons)  
Senior Investment Advisor  
特許投資經理  
直綫：403-216-2089

投資助理：Jessica Chan 直綫：403-299-8603  
TD Canada Trust Tower, 9<sup>th</sup> Floor, 421 7<sup>th</sup> Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K9

**TD Wealth 道明財富**

道明財富私人財富管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明宏運理財加拿大有限公司之屬下部門道明財富私人投資諮詢部 (TD Waterhouse Private Investment Advice)、通過道明宏運理財私人全權投資有限公司 (TD Waterhouse Private Investment Counsel Inc.) 提供之道明財富私人全權投資 (TD Waterhouse Private Investment Counsel)、通過道明銀行提供之道明財富私人銀行以及通過加拿大信託公司 (The Canada Trust Company) 提供之道明財富私人信託 (TD Wealth Private Trust) 所提供的產品和服務。TD Waterhouse Canada Inc. - Member of Canadian Investor Protection Fund。所有商標均為其擁有者的產權。\*道明 (TD) 標誌和其他商標是道明銀行的產權。

## James Tull

### 杜振邦

Cell: 403-863-2888  
e-mail: jamesull888@gmail.com



**GRAND**  
REALTY & MANAGEMENT LTD  
**盛世地產**





亞洲軒  
CENTRAL GRAND  
RESTAURANT

# 亞洲軒酒家

1623. Center St. NW. (新亞洲廣場二樓)  
電話：403-277-2000 每日10:00am - closed  
www.centralgrand.ca

天天市茶 晚飯小菜 筵開28席 歡迎預訂全年酒席宴會

## 家常小菜 每日供應 自選以下3款

- |              |            |            |             |
|--------------|------------|------------|-------------|
| 01 牛肉芥蘭      | 10 蝦米粉絲雜菜  | 19 煎封龍脷魚   | 28 五花腩片炒高麗菜 |
| 02 啫啫雞煲      | 11 欖菜肉鬆炒豆仔 | 20 冬菇肉絲扒瓜甫 | 29 南乳炆豬手    |
| 03 班腩豆腐      | 12 乾煸四季豆   | 21 涼瓜牛肉    | 30 腐皮素鵝     |
| 04 椒鹽或京都肉排   | 13 羅漢會上素   | 22 水煮魚     | 31 螞蟻上樹     |
| 05 菠蘿咕嚕肉     | 14 豉汁蒸排骨   | 23 美極肉排    | 32 金菇扒玉子豆腐  |
| 06 梅菜蒸肉餅     | 15 金沙南瓜條   | 24 肉片炒椰菜花  | 33 避風塘茄子    |
| 07 水煮牛肉      | 16 魚香茄子    | 25 八珍豆腐    | 34 榨菜炒肉絲    |
| 08 麻婆豆腐      | 17 豉椒牛柏葉   | 26 梅子蒸排骨   | 35 金針雲耳蒸雞   |
| 09 貴妃走地雞(半隻) | 18 蝦米腊腸煮蘿蔔 | 27 蔥爆牛肉    | 36 沙爹牛肉粉絲煲  |

**\$50** 特價

是日老火靚湯 + 絲苗白飯 祇限外賣自取  
(已包括所有外賣盛器環保費)



家常便飯  
逢星期三推出  
**歡樂套餐**  
祇限外賣自取

驚喜特價 每周不同

## 3款精選飯饊 送老火靚湯 滋潤糖水

菜式每星期更新 請瀏覽亞洲軒餐廳網頁

以上所有特價，限量發售，售完即止。

## 協助青年建立技術行業職涯

新的資金將協助亞省更多的年輕人透過實作學習機會探索技術行業。

隨著對技術行業工人的需求不斷增長以及勞動力老化，儘早讓年輕人接觸技術行業的職涯機會比以往任何時候都更加重要。亞省政府正透過額外投資30萬加元，支持「BLUprint」計畫，藉此協助更多青年透過實作學習探索有回報的職涯。「BLUprint」是位於TELUS Spark科學中心的一項技術行業實作學習計畫，將持續至2027年。

「強大的亞省經濟仰賴技術行業。從我們建造的房屋到為我們省份提供動力的基礎設施，技術人員是我們成長故事的核心。亞省的年輕人值得了解

技術行業能提供有回報且薪資優渥的職涯——我們與TELUS Spark科學中心的合作，就是為了確保他們能獲得這些資訊的投資。」

邁爾斯·麥克杜格爾，高等教育廳長  
這項投資建立在2024年投入超過88萬加元啟動「BLUprint」前兩個階段的基礎之上，其中包括戶外職業體驗活動，以及設有虛擬實境模擬器和實作學習的室內展覽。

透過讓年輕人儘早接觸技術行業，「BLUprint」協助他們對學徒教育和其他高等教育途徑做出明智的決定，同時支持亞省現在和未來所需的技術勞動力。

「我們的經濟要求我們擁有一支強大的勞動力隊伍，能夠跟上投資的速度。技術行業的工作是一份能維持生計、提供安身之所的工作。」

「BLUprint」與TELUS Spark、卡加利建築協

會(Calgary Construction Association)以及我們政府合作，正在協助亞省的年輕人實現技術行業所帶來的機會。」

約瑟夫·肖(Joseph Schow)，就業、經濟、貿易與移民廳長

「吸引青年是TELUS Spark的專長之一，特別是在創造能激發對未來興奮感與好奇心的創新體驗方面。有了政府對「BLUprint」的慷慨支持，觀眾不僅能沉浸在技術行業活動的實作體驗中，還能了解到該行業的各個方面融入了多少STEAM(科學、技術、工程、藝術和數學)元素。」

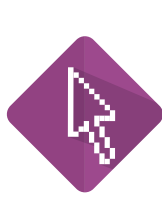
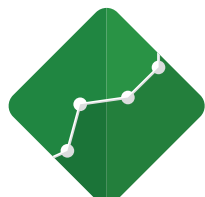
蓋伊·拉賓(Guy Labine)，TELUS Spark科學中心總裁兼執行長

亞省政府將繼續與產業界、雇主及培訓合作夥伴攜手合作，協助滿足勞動力市場需求，並讓民眾與技術行業中具備發展前景的職業建立連結。

資料提供：Alberta Government

Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2  
Website: www.trendweekly.com  
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100  
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com